

TELEGRAFUL ROMÂN.

apare Marțea, Joia și Sâmbăta

ABONAMENTUL:

Pentru Sibiu pe an 7 fl., 6 luni 3 fl. 50 cr., 3 luni 1 fl. 75 cr.
Pentru monarhie pe an 8 fl., 6 luni 4 fl., 3 luni 2 fl.
Pentru străinătate pe an 12 fl., 6 luni 6 fl., 3 luni 3 fl.

Pentru abonamente și inserțiuni a se adresa la
Administrațiunea tipografiei arhidieceșane Sibiu, strada Măcelarilor 45

Correspondențele sunt a se adresa la
Redacțiunea „Telegrafului Român”, strada Măcelarilor Nr. 45
Epistolele nefrancate se refuză — Articuli nepublicați nu se înapoiază.

INSERȚIUNILE:

Pentru odată 7 cr., — de două ori 12 cr., — de trei ori 15 cr., rëndul cu litere garmond — și timbru de 30 cr. pentru fie-care publicare.

Prenumeratiune nouă

la

„Telegraful român”,

care apare de trei ori pe săptămână, deschidem pe trimestrul Octobrie Noiembrie-Decembrie al an. 1893, cu prețul cel mai moderat, ce se poate vedea în fruntea foiei.

Banii de prenumeratiune se trimit mai cu înlesnire pe lângă asignațiuni postale (Posta utalvány — Post-Anweisung.) Numele prenumerantului, al comunei, unde se află cu domiciliul, și eventual al postei ultime se fie scrise bine, ca să se potă ceti.

Se atrage atențiunea on. domni abonați, al căror abonament se sfârșese cu ultima Sept. 1893, să-și înnoiască abonamentul, pentru-că altfel espeditura va fi silită a sista espedirea foiei.

Editura „Telegrafului Român” în Sibiu.

Nr. 5465/Scol.

Notă.

Domnul ministru reg. ung. de culte și instrucțiune publică dto 8 Septembrie n. a. c. Nr. 36531 notifică, că în stabilimentul geografic Hölzel et Comp. din Budapesta a eșit cu text în limba magiară „Mapele istorice scolare.” Evul mediu, de Dr. Alecsandru Marki. Desemnate de Emanuil Kogutovicz, 1893. Mapă și text 7 fl. 50 cr. și aceeași ca manual pentru scolari cu prețul de 12 cr. și dispune introducerea acestor mape în locul celor

din străinătate, cari ar fi fost în us până acum.

Ceea-ce prin acésta se aduce la cunoștința organelor noastre bisericesci-scolare diu arhidieceșan.

Sibiu, din ședința senatului scolar, ținută la 9 Septembrie, 1893.

Consistoriul arhidieceșan.

Sibiu, 24 Septembrie 1893.

Cetitorilor nostri li e cunoscut proiectul ministerial, prin care se intenționa prescrierea salariului de 300 fl. și pentru scólele confesionale. Noi ne-am ocupat cu el în un ciclu de articoli sub titlul „Noul atac asupra scólelor noastre”. Proiectului din cestiune noi i-am atribuit o tendență per eminentiam politică, de aceea ne-am ocupat cu el în detaliu, i-am examinat și comentat singuraticile lui dispozițiuni și ca noul pericol să fie aprețiat de toți oamenii nostri fie la orașe, fie la sate, seria de articoli scriși asupra acestui proiect de lege o am publicat și în broșură separată, la care am pus și textul proiectului.

Tocmai din considerare la împrejurarea, că proiectul va fi binecunoscut cetitorilor nostri, vom pune față în față dispozițiunile din proiect cu dispozițiunile legii sancționate, ca cetitorii nostri să potă cu mai mare ușurință străbate în cunoștința lor.

Proiectul ministerial estindea asupra scólelor confesionale numai dispozițiunile §. 142 art. de lege 38 din 1868 în virtutea cărora salariul unui învățătoriu nu potă fi mai mic de 300 fl. al unui învățătoriu adiunct nu potă fi mai mic de 200 fl. Legea votată a mers mai departe și a estins asupra scólelor confesionale și dispozițiunile §-ului 139 din articolul de lege 38 dela 1868 în virtutea cărora posturile vacante sunt de a se întregi cel mult în decurs de 6 luni dela venirea lor

în vacanță, fiind a se institui sub durata vacanței învățătoriu adiunct, mai departe a estins asupra scólelor confesionale și dispozițiunile §-ului 140 din art. de lege 38 dela 1868 în sensul cărora după mórtea învățătorului veduva și orfanii aceluia o jumătate de an dela ziua mortului rămân în folosință beneficiilor legate de postul învățătoresc.

Fiind deja lege aceste dispozițiuni noi nu mai avem să șicem nimic contra lor. Biserica e pusă în totă forma sub tutelă, și noi cu fiori reci privim la desvoltarea lucrurilor în practică. După legea statului lucrul merge de tot ușor, căci acolo vine denumirea din partea regimului. La noi însă aparatul e mai greu. Se ingerază în mod legal comitetul parochial, se ingerază din oficiu consistoriele, se ingerază din oficiu consistoriele, se ingerază sinodul parochial. E greoiu deci aparatul nostru de alegere, și avem cu sutele casurile, unde nici după repețirea concursului nu se însinua candidați.

Admitem cazul, că se vor însinua candidați, și atunci însă multe se pot întâmpla, care pot avé de rezultat nimicirea alegerii, și se va puté satisface legii, de a fi îndeplinit postul în termenul de 6 luni.

Nu putem străbate în scopul practic al acestor dispozițiuni la noi aprópe inpracticabile, și nu mai ales pentru ce ni se pun ele din partea legislațiunei cu pedeci în desvoltarea noastră, pentru ce se se provóce conflicte între biserică și organele statului pentru un lucru, care s'a făcut bine și fără ingerința statului, pentru un lucru, care nu credem să fi putut da nici umbră de bănuieală, că biserică în punctul îndeplinirii posturilor de învățătoriu n'ar fi fost condusă de nisuița de a înlesni stabilitatea în interesul chiar și al buneii administrațiuni.

Dispozițiunile privitoare la îngrijirea veduvei și a orfanilor după învățătoriu răposat sunt acceptate și în regulamentul nostru congresual dela

1878 deși nu întru tóte după cum prescrie §. 140 art. de lege 38 din 1868. În privința acésta încă nu au fost aduse gravamine, și nici aici nu pricepem pentru ce se fim puși sub tutelă, și eventual șicanați așa ca din senin.

Vom trece la lucruri pentru noi și mai jignitoare.

Conferența română din Timișóra.

Presidiul conferenței, cu pripire la înființarea țiarului „Dreptatea” publică următórea declarațiune: În scopul înființării unui nou jurnal național un număr de aderenți ai partidului național s'au întrunit astăzi aici în Timișóra la o conferență confidențială. Deja din incidentul convocării acestei conferențe s'a ivit óre-care speranță de o parte, îngrijri de altă parte, în direcțiunea unei eventuale scisiuni în sinul partidului nostru.

În fața acestor false interpretări conferența n'a aflat de superflu a declara, că de o scisiune în partidul nostru nici vorbă nu potă fi; din contră conferența s'a ținut cu scopul de a se îngrijii pentru înlocuirea jurnalului „Luminătoriu”, care cu finea anului acesta va înceta, prin un alt jurnal național.

În urma consultațiunilor încheiate cu rezultatul dorit jurnalul nou „Dreptatea” se va înființa aici în Timișóra cu 1 Ianuarie 1894 st. v. Jurnalul va sta pe basa programului național și va avea de devisă solidaritatea națională.

Deci speranțele ca și îngrijirile amintite și ivite din incidentul înființării organului publicistic din cestiune, nu au nici un temei.

Din conferența fundatorilor jurnalului „Dreptatea”.

Dr. Al. Mocsonyi, Dr. St. Petrovici,
președinte. notar ad hoc.

Dintre foile magiare, unele, precum „Egyetértés”, „Bud. Hírlap” etc. fac unele aprețieri asupra acestei mișcări, în ton mai mult plângător, acuzând guvernul, că nu pune capăt cestiunii române.

FOIȚA.

Flori și buruieni.

Novelă de Ilarie Chendi.

(Încheiere.)

Cele mai frumoșe covóre, cele mai măestrușe țesături împodobeau șura cea îngustă și puși din cuiburile de vrabie și cocostirg se înholbau la mirăzénia asta năpraznică și blândețele rëndunele dedeau mereu tércóle în giurul cășii din grui, astăzi cuprinse de un frémét neobiceinuit.

Partea sfintă se sêvêși, mirii, nasii și părinții se urcară în carul cel cu patru vaci și plecară dela bisericuță, înaintea lor colăcarii acoperiți cu petele și pogănicii cei cu plésnă nouă la bicuși și cu marame roșii în córnele vacilor, ce le mânau; îndêrțul carului venia sumedenia învilită în nor de pulvere, ce se ridica de pe drumul uscat, sbrudalnicii și destrăbălății băeți strigau și se sbeguiu — satul întreg era în picior!

Sosiră la pórta, unde îi oprî starostele și după ce rosti acesta și colăcarii vorbirile

lor potrivite în versuri și moștenite dela strămoși, se plecă fruntașul colăcarilor de pe cal, luă colacul ce'l aștepta și vêrsă sustarul cu apă. Apoi intrară în curte, nunul mare, aruncă un pumn de pârăle, ér sócra mare eșindu-le înainte stropi pe cei din car cu grâu și cu apă, ajută miresei să se cobóre și după ce-i puse o turtă în sin, o purtă în giurul carului de trei ori și scoțând un restel din jug îl puse în mână, ca să-l arunce peste cap cătră sóre-resare.

Apoi intrară ea să se așede la mese. „Înceta-vor acum durerile noastre?” șopti Florica în urechia lui Ion.

„Da, Florico”, respunse zimbînd mirele, „la olaltă ne vom strădui să ștergem din mîntea bêtânului pe Ghiță!”

„Cred, de nu ar fi așa de simțitor!” respunse ea.

În clipa acésta se auși vocea bêtânului Largu, care vorbea cătră óșpeții: „Veselețivé, căci veselie face viața înfloritóre!” Fața bêtânului era senină ca nici odată, cutele de pe fruntea cea lată se râriseră și în ochii lui scânteia bucuria.

Veselia era la culme. Băbuș cânta din vióră de tremura trestia de pe șură, bêtâni și tineri, mic și mare jucau jocul perinii, — când intră repede prin porțiță un ofițer...

Sórte, sórte scârbósă, de ce nu poți îngădui, că puținele clipite din viața omenescă, clipitele de deplină mulămire, de așa numita fericire să nu fie și ele tulburate de colăcarii tei aducători de dureri? Plăcere și durere ar fi să fie departe una de alta albastrăla cerului de pămênt, și o — ele sunt surori!! Când plăcerea e la culme când veselie se îngână cu fii pămêntului etă curênd se ivesce sóra ei, durerea cu mantaua cea nêgră, cu copii zavistioși și începe a unelti, sguđuie inimile, le strivesce chiar — căci ce-i mai sguđuitoriu de inimă decât grabnica trecere dela plăcere la durere?!

Era Ghița fiul lui Lia Largu, cel ce intrase în curte, vestmintele lui erau stropite cu colb și cu sânge, privirile lui tulbure lunecau întrebătóre preste mulțime. Pușini îl cunoscură afară de cei de un sânge cu el. Sgomotul încetă, — nimic ca la o ninune fără trup și fără noimă privia bêtânul Largu la rêtăcitul său fiu, ér Florica ținea tremurând de mână pe tinêrul ei soț, așteptând la cele ce se vor deslega. Și nu vorbea nici unu... oh, durerea te despóie chiar și de graiu!

De pe stradă pătrundea la urechile mulțimei un vuet surd, tropote de cai.

„Tată, tată aibi îndurare și mă mântuesce căci mă urmăresc!” se ruga ofițerul, privind în fața împetrită a tată-seu.

Prin porțiță intrară trei bărbați înarmați, bărbați „ai dreptății”. „Dă-te prins fugariule!” răcnii unul din ei și se aruncă cu putere spre ofițer, care nu se mai apêra, ci îngăduia liniscit să i-sê încătușeze mâinile în lanțuri grele.

„Ómeni buni, ori cine veți fi, să sciiți, că acest prisioneriu a furat cinstea și femeia unui advocat și era p'aci să-i fure și viața!” vorbi cel ce'l încătușa apoi punându-și prada pe un cal dispăru ceta mică de călăreți în norul de pulvere urmărită de chelălăul cănilor și de sberetul copiilor din sat.

Locul de óșpeț se prefăcu în progadie. Lungit pe pămênt, înecat de valurile durerilor zăcea bêtânul, bărbatul cel mai iubit din sat. „Ceasul rêu” îi luase viața într'un ceas frumos. Il jeleau ubiții lui fi Florica și Ioan, il jeleau tinerimea întregă, satul întreg — și sórele ce dimineța rêsărie atât de vesel, vârsa asfințind foc pe costa de deasupra Osêndăii.

„Fiul poporului slovac“. Dilele trecute contele Zichy Iózséf a făcut o propunere în congregația comitatului Pojon, ca adunarea să decidă că și în satele slovace din comitat limba protocolară să fie limba magiară și documentele publice să se facă numai ungurese. Contra acestei propuneri a vorbit avocatul slovac Dr. Derer, dar propunerea a fost primită. Avocatul Derer a făcut contra acestei deciziuni a congregației recurs la ministrul de interne. Referitor la această afacere „Magyar Hirl.“ din 3 Octombrie sub titlu de mai sus scrie următoarele:

„În Pojon, precum ne scrie corespondentul, a făcut mare senzație, atât în oraș, cât și în comitat recursul avocatului Dr. Iosif Derer, pe care l'a înaintat vice-spanului Klempa, cu rugarea ca acesta să-l substernă ministrului de interne Hieronymi. El se subscris: „fiul poporului slovac“ și în recurs vrea să dovedească, că deciziunea din zilele trecute a comitatului, referitoare la documentele slovace, este de tot nelegală. El vrea să arele, în sensul art. de lege 44 din 1868 cap. 20, că comunele ineseși își aleg limba protocolară și citează cap 22, în care se dice că „comuna are drept să se folosească de limba statului sau de limba sa protocolară în substernerile ei la superioritatea sa politică și la guvernul statului.“ La sfârșitul recursului dice:

„Că în adunare argumentările mele au dat de un rezens lărmuitor, acesta nu le slăbește corectitatea. Sunt sigur, că mintea, care de pe scaunul ministerial pörta în liniște grige asupra legilor și dreptului, va ajunge la alt rezultat.“

Așa ar trebui să fie!

Revista politică.

Losinca foilor magiare este să zădărnicească cu totul folosirea limbii germane nu numai în afaceri oficiose și publice ale statului, dar chiar și în afaceri private. Ele pândesc, așa dicând, după ocaziuni, ca să potă procura cetitorilor câte un act, pe care spre mai mare senzațiune îl reproduc în limba germăna și apoi trag concluziunile lor unilaterale. Așa s'a întemplat cu scrisorile autorităților militare, așa cu depeșile de pe câmpul de manevră, așa cu acte private. Ministrul Hieronymi, care a dat o circulară în această cestiune a fost adus în trista pozițiune ca sub-alternii sei să nu eșecute ordinațiunea, ori și dacă au eșecut-o, a spus în public, că numai din cauză, că-i poruncește ministrul o eșecută. E pus în trista pozițiune a ceti ministrul de interne și hotărârile diferitelor municipii, prin cari este îndrumat a nu propaga limba germană, ci a pădi legea, pe care o citează foile magiare, pentru-ca limba magiară să cuprindă tot mai mare teren.

Abia și-a ocupat actualul ministru comun de războiu postul și el încă a avut fericirea să audă ocară din gura foilor magiare, că nu respectă limba oficiosă a statului. Ansă la acesta o a dat înscințarea presidentului dietei, a lui Bánffy, prin care a anunțat ministrului de rebel mörtea vice presidentului Bokros. Minist. Krieghammer a răspuns, se înțelege, în limba germană, ér „Magyar Hirlap“ reproduce acest răspuns textual și dă învățături ministrului în ce limbă să scrie pe viitor și cum să întituleze casa deputaților.

Eri, Joi, s'au început ședințele conventului general al bisericei evanghelice. În această sesiune vor veni la ordinea zilei cestiuni mari, de mare însemnătate „patriotică“. Se va alege adevă un inspector general al bisericei, în locul lui Pronay, inspector, care se nu aibă numai misiunea de a se purta corect afacerile administrative, ci să se desvölte și simțul patriotic, căruia i se pune stavilă prin tendințele panslaviste. De aceea dic foile magiare, trebuie luată în patriotică considerațiune plângerile celor trei seniorate de dincolo de Du-

năre despre purtarea majorității slovacești în adunarea conventului districtual ținută în August la Liptó-Sz.-Miklós. De aceea e necesar ca să se facă o nouă arondare a districtelor, așa ca espresiuena voinței panslaviste să nu mai potă influința și valora nimic pe viitoriu. Districtul montan a propus conventului general ca să se ocupe și cu agitațiunile panslaviste dintre studenții dela academia teologică din Pojon, să ordoneze cercetare strictă în contra lor și să aducă o sentență hotărâtă.

Fie-care și aduce nouă sciri despre răspândirea anarchismului în Spania. Duminecă s'a aflat o bombă de dinamit la palatul artelor frumoșe din Barcelona, ér în Vinerea trecută au fost prinși patru anarchiști în Madrid, între care și Senor Petro, directorul diariului „El-Ideal“. El a fost mai înainte maior în armată. Diariul seu a atacat necontentit monarchia și pe membrii familieiregesci. Marele anarchișt Pallas a fost dus înaintea tribunalului marțial, pentru atentatul comis contra mare șalului Campos. El a declarat, că ar fi repeșit de 100 de ori acel atentat până ce-i succede să nimicească pe Campos, deore-ce el în 1874 s'a purtat de tot brutal cu republicanii. Sentința a fost pedepsă la mörte prin glonț. Pallas a dis, că e învoit și va merge mândru la mörte.

Manifestul cehilor tineri, despre care am vorbit în numărul trecut și care după o scire ce are lipsă de confirmare, a fost confiscat de autoritățile austriace sună în estras astfelu:

De când s'a restabilit era constituțională în această monarchia, poporul boem este obicinuit a-și vedea scurtate și restrinse drepturile, ce i-le garantează legile fundamentale ale statului. Ori și decâte-ori poporul boem a luat poziția contra sistemului de centralizare și germanisare, totdeuna s'au adus stări excepționale cu tendința declarată, ca să pedepsască pe poporul boem pentru fidelitatea, perseveranța și abnegațiunea lui față de legile țerii.

Așa s'a ordonat stare excepțională la 1849, 1868 și 1871, și tot din cauza acesta s'a publicat starea excepțională în 12 Septembrie 1893. Töte acestea însă n'a provocat slăbirea poporului boem, care și ađi este convins, că așa numitul liberalism nu se basază pe libertatea politică, ci pe puterea înarmată, pe omnipotența pohtienescă. Cehii n'au făcut uneltiri trădătoare de patriă, amenințătoare de constituția sau vătămătoare de siguranța personală, și prin urmare guvernul n'a avut drept a aplica această lege în Boemia. Nu negăm, că iritațiunea și amărăciunea poporului ceh cresce mereu, dar acesta este așa, fiind că guvernul contelui Taaffe, prin declarația nenorocită a ministrului seu președinte din 17 Decembre 1889 — prin care nici că se gândesce să propună modificarea constituției în înțelesul dreptului public boem exprimat de Majestatea Sa — a început aceea acțiune periculoasă, care mai târđiu a devenit cunoscută și publicată în lume, sub numirea de pactul dela Viena. Poporul boem a refuzat concursul seu la acest așa numit „pact dela Viena“, și în nenumărate adunări electorale, dar mai ales prin alegerile din 1891 pentru dieta imperială, cari se făcură pe timpul pactului, a respins în mod neîndoios acest pact, făcut fără cunoscința și învoirea lui.

Politicii prevădători și înțelepți n'ar fi ținut de oportun, ca cu considerarea opozițiunea fațășă a unui întreg popor, să încerce ducerea în deplinire a acestui pact, întemple-se acesta în general, ori în mod concret, cum s'a întemplat cu proiectul Trautenau, pe care numai opozițiunea justă

a minorității a fost în stare a-l zădărnici. Acastă scenă parlamentară neuitată, a fost pe deplin îndreptătită contra acelu sistem, al cărui caracter este neîndreptățirea și apăsarea poporului; în contra acestui sistem nu este altă armă, decât opozițiunea principiară cea mai hotărâtă.

Pe când minoritatea cehă geme în ținuturile locuite în preponderanță de germani, sub jugul terorismului, pe când limbei cehice nu i se dă în aceste ținuturi nici o considerațiune, și poporațiunea cehă este espusă celor mai brutale persecuții, fără ca autoritățile, spre scutirea cehilor, să aplice legile, — pe atunci organele guvernului nu se genază a vătămă chiar și Praga autonomă, cu scop, ca să scutescă pe germanii, ce pășesc cu pretensiuni de naționalitate. Cont Taaffe vrea să apere cucerirea de teritoriu național a germanilor — pe care aceștia n'o putut mulțami desvöltaei naturale ci tedințelor absolutistice și germanisătoare, contra dreptului natural și spre paguba elementului ceh.

Guvernul acesta a sgduit direct sentimențele dinastice ale poporului atunci când a suferit, ca să fie batjocorite și dejosite contractele de drept de stat și actele regesci, pe a căror basă bilaterelă s'a unit țera boemă cu provinciile coronei austriace; atunci, când a oprit și zădărnicit sərbătoria rescriptului dela 12 Sept. 1871 dat din propria inițiativă a Majestății Sale regelui.

Din cauza acesta în popor a prins rădăcini credința, că cu noi se tractează nedrept și neechitabil, că pretensiunile noastre modeste și firesci sunt licitate cu tendință și sistematic. În loc dar, de-a se fi dat atențiune cuviincioșă condamnării, din partea poporului ceh a politiceii guvernului; în loc de-a fi probat, ca să obicinuescă pe acest popor inteligent și de viața cu idea de stat, l'au șicanat și batjocorit, i-au huiduit adunările, presa i-au pus'o în lanțuri i-au restrins libertatea cuvântului, i-au împiedecat și dejosit pe reprezentanții parlamentari în pășirea lor, i-au călcat în picior dreptul de a-și folosi limba în parlament, la autorități în armată și în viața publică; au vătămă autonomia țerii, au tirit în nomol autonomia comunelor cehe, cu un cuvânt i au răspuns cu un șir nesfârșit de ne-deprățiri, asupriri și dejosiri.

De câte ori poporul boem s'a tređit, acesta a rezultat totdeuna din astfel de acte ale guvernului. Trebuie să declarăm, că amariciunea poporului boem a provocat-o totdeauna numai guvernul și politica lui dar cu töte vătămările sistematice, poporul boem și a păstrat paciința lui de mirat și nici pe-un moment n'a deviat dela calea legalității. Cestiunea boemă nu se pöte rezolva cu mäsuri politicesc; această cestiune este o mare problemă de stat istorică, și se pöte deslega numai prin mijloce mari și prin perfecta cunoscință a însemnătății ei. Nici amenințările brutale, nici cobirea suspectă a sufletelor slabe nu vor fi în stare a împedeca libera desvöltae a poporului boem!

Noutăți.

Artistul Demetriu Popovici. Diariul „Prager Tagblatt“ în numărul 129 a. c. aduce următoarea notiță:

După cum s'a scris deja, Domnul Demetriu Popovici, care a fost chemat la Berlin, ca să cânte partia lui „Alfio“ în „cavaleria rusticana“ lui Mascagni, pe lângă Gemma Belincioni și Roberto Stagno, a avut un succes strălucit. „Börsenzeitung“ din Berlin amintese cetitorilor sei, că dl Popovici a creat pe Alfio pentru Berlin în Iunie 1891, când a jucat acolo societatea Angelo Neumann, și dice:

„Alfio“, predat de densus, atât ca cântare cât și ca interpretare, cu puține marcante trăsături, este de o caracteristică admirabilă, și până acuma cel mai bun Alfio, pe care l'am întâlnit pe vre-o scenă germăna“. Și

„National-Zeitung“ numesce pe dl Popovici, în privința puterii de ton, și agerime în caracterizare, cel mai bun Alfio, pe care l'au văđut și ađit berlinesii. „Post“ îl presentă ca un tip vrednic de imitat al acestei role grele, și „Kreuz-Zeitung“ constatăză, ca și töte celelalte foi, că dl Popovici, pe care îl cunoscea publicul capitalei dela prima reprezentațiune ca un artist escelent, a secerat pentru precugetata și seriösa interpretare a lui Alfio din nou aplause unanime.

Manevrele române la Sinaia. Sâmbătă batalionul I de vânători, sub conducerea moștenitoriului de tron, a tăcut manevre la Sinaia, împreună cu batalionul de regim. 7 Prahova. După terminarea manevrei ostășii au defilat înaintea Maj. Sale regelui Carol, A. S. I. ducesa de Coburg și principele. Defilarea a fost comandată de A. S. r. principele Ferdinand. Regele a rămas pe deplin mulțamit de modul cum trupele au manevrat și și-a espriat înaltele sale mulțamiri ofițerilor trupeii. S'au dat din incidentul acesta și un dejun, la care au luat parte și comandantul batalionul I de vânători, principele Ferdinand.

Sfârșitul tragic al unui tinăr. În „Vestea“ cetim următoarele:

Intre cei 15 delegați ai studenților români din Viena, Budapesta și Cluș, cari au luat parte la congresul din Buzău, era un tinăr de 20 ani anume Aurel Pop din Brașov.

Acest tinăr a atras förte mult asupra sa atenția colegilor sei din Bucuresci și Iași prin modestia sa și prin o inteligență vie care se manifesta adese ori.

La banchetul dat în capitală la hotelul Union, tinărul Aurel Pop a ridicat un toast, care a fost förte mult apreciat și aplaudat: toți au făcut mari elogii acestui tinăr pentru talentul seu oratoric și pentru căldura, cu care a vorbit.

El a urmat un an la universitatea din Cluș, trăind în cea mai mare mizerie, căci n'avea decât o bursă de 100 fiorini pe an. Tatăl seu, Dr. Nicolae Pop fost corector al liceului din Brașov, unul din profesorii cei mai străluciți din Transilvania, murise acum câțiva ani, lăsând în mizerie o familie numerosă.

Profitănd de prezența sa în Bucuresci și de entusiasmul colegilor sei bucureșteni și eșeni, tinărul Aurel Pop a rămas în capitală sperând, că-și va putea găsi vr'un mijloc de esistență ca să-și urmeze studiile la facultatea de litere din capitală.

S'a adresat în mai multe rânduri ministrului instrucției, s'a adresat foștilor elevi ai tatălui seu, s'a adresat studenților, s'a adresat pretutindeni, dar în zadar, era respins pretutindeni.

S'a adresat, în fine, și unchiului seu, milionarul Christescu, dar și acesta l'a respins. Ér când tinărul Aurel Pop i-a cerut câți-va franci ca să mănânce ceva și să plece la Brașov unchiul seu milionar l'a gonit din casă.

De cinci zile bietul băiat nu mănecase nimic, dormia prin vagonete dela gara de Nord, îndurase cele mai mari torturi.

Firea sa visătoare n'a mai putut răbda aceste mizerii. În prada celor mai mari chinuri, Duminecă după amăzi, la örele două în momentul, când trenul de Buzău a intrat în gara de Nord, el s'a aruncat înaintea locomotivei și în câte-va secunde a rămas mort.

În mână avea o scrisöre cu următorul cuprins:

„De cinci zile n'am mănecat nimic; n'am vojt să mor de föme în țera Romănescă.“

Aurel Pop,
student universitar.

După informațiunile, ce le avem reprezentanța fundațiunei „Gozsdu“ a votat lui Pop un stipendiu de 500 fl. pentru a-și pute continua studiile la universitatea din Viena. Probabil, că densusul în România fiind, nu a avut încă cunoscință despre acest ajutoriu.

Deputat daco-român. „Bud. Hirl.“ din 3 Octombrie c. scrie, sub titlu acesta, pe basă unei informații primite dela Fägăraș, că deputatul dietal Dr. N. Șerban, „care în Ardel se manifestă publice ca daco-român“, luând parte la o nuntă în Pojorta în Tera Oltului, unde se afla multă inteligență și pe-

por din jur, când a sosit, a întrebat cu dispreț, că și unguri se obișnuiesc a se învăța la nuntă românească? Er la joc, după datina poporală a chiuit astfel:

Ungurii din Ungaria,
Toți ai dracului să fie,
Numai Rusu să remăie! — înțelegând,

pe pretorul din părțile acele, cu numele Rus.

Di deputat în nrul de Joi al lui „Bud. Hirl.” desminte această scire, asigurând, că nimic nu este adevărat din ea.

Nou liceu în Craiova. Sâmbăta trecută s'a pus piatra fundamentală la un liceu român în Craiova. Serviciul religios a fost săvârșit de arhiepiscopul Dionisie, fiind de față și ministrul cultelor dl Tache Ionescu, inspectorii școlari, directorul liceului dl Mateescu, profesori, magistrați și notabilitățile orașului. După terminarea serviciului religios, dl ministru Tache Ionescu, luând un șorț și o mistriță, a pus piatra fundamentală a liceului. S'au început apoi discursurile. După terminarea discursurilor se iscălesce pergamentul, ce se aședă sub piatra fundamentală. La orele 8 seara s'a dat un banchet la care au luat parte peste 150 persoane, între cari și dnii Al. Lahovari și Tache Ionescu.

Ministrul de război Krieghammer a sosit la Budapesta, unde s'a prezentat membrilor cabinetului și a primit pe generali în audiență.

Armatele teritoriale. Maj. Sa monarhul și-a exprimat înalta și deplină sa mulțămire față de progresul, ce l'a făcut atât honveșimea cât și armata teritorială din Austria dela existența lor până aci.

Invitare. Reuniunea femeilor române din Mediaș și jur invită la adunarea generală a reuniunii, care se va ține în 4/16 Octombrie a. c. la 2 ore d. a. în școala rom. gr. or. din Mediaș.

Memoirele lui Bismarck. Din Francfurt se scrie, că Bismarck și-a vândut memoirele sale unei firme editoare vestite din Germania de Sud cu prețul de 1/2 milion de mărci. El însă a pus condiția, că memoirele să apară numai după mărtașă; ele, precum se poate presupune, vor fi interesante și vor arunca lumină asupra multor evenimente, apoi vor cuprinde planuri, detașuri etc. până acum necunoscute din evenimentele secolului nostru.

Brigandagiu. Scirile din Spania anunță despre bande mari, cari atacă ziua la amăzi și cari au băgat spaima și frica mai cu seamă în locuitorii din Barcelona și împrejurime. Mai mulți bogătași au căzut jertfa acelor bande. E mirare, că nu li se poate da de urmă.

Atentatul contra primatului. După o pertractare lungă în cestiunea atentatului comis contra primatului Vaszary de către Csolics, tribunalul reg. din Budapesta a condamnat pe atentator la 10 ani închisorie. Timpul cât a fost arestat în decursul cercetării nu i se socotesc. Condamnatul s'a declarat mulțumit cu sentința. Procurorul a făcut recurs pentru înăsprirea sentinței.

Despre mărtașa aparentă. Profesorul Laborde, dela facultatea de medicină din Paris, a comunicat academiei de medicină mijloacele de a se cunoaște mărtașa aparentă prin mijlocul tracțiunilor ritmate ale limbei. Metoda preconisată de Dr. Laborde nu e nouă, ci sunt deja doi ani de când savantul fiziologist o întrebunțază cu succes. Dar cea ce e nou, generalizațiunea ce dăna comportă în casurile de asfiesie cele mai diferite

Mai întâi întrebunțată de a reduce pe cei inecați la viață tracțiunile limbei au fost încercate în urmă contra asfiesiei la copiii nou născuți, și acuma se aplică cu succes la toate casurile cele mai variate.

Dr. Laborde a povestit la unii din colegii sei, că unul din bolnavii sei atins d'o astmă, prevenea toate accesele mari trăgând el însuși limba cu mâna.

Metoda tracțiunilor ritmate, după cum se vede, au meritul de a fi semnalate atențiunii tuturor și e de dorit a o vedea generalizându-se.

Comandele guvernului chinez. Guvernul chinez a cerut usinelor Saint Jacques, Mentlucon, din Franca ca să probeze la studierea armamentelor punctelor sale fortificate prin mijlocul turnurilor blindate, asemenea cu acele instalate pe frontiera otică a Franciei și pe care cea mare parte din Statele Europei au adoptat-o.

Lucrările metalice, care vor fi executate în Franca, se vor ridica la peste 10 milioane.

Himen. Dl Nicolau Nicola cleric abs. din Albac-Arada anunță fidantierea sa cu D-șora Ana Condor din Calata mare, ce va avea loc în 27 Septembrie 1893 st. v.

Himen. Domnul Romul Verdea și d-șora Octavia N. Chiorniță, și vor celebra actul cununiei Duminecă în 26 Septembrie st. v. la orele 12 în biserica gr. or. din Cuculata.

Raportul camerei de comerț și de industrie din Brașov.

(Incheiere).

Nu fără accentuare deosebită trebuie să menționăm regularea valutei, care în fine s'a pus pe base serioase de efectuare și și-a aflat expresiune în articolul de lege XVII din anul 1892. Această schimbare fundamentală a cestiunii valutei va avea fără îndoielă efecte adânci. Dar de sigur stabilizarea relațiilor de valută va forma în ultima linie o binecuvântare și un folos pentru economia noastră națională.

Ca un efect premergător al acestei reforme însemnate putem socoti tendința cea mare de scădere procentului de interese, care deja de pe acum se validită. Drept aceea capitalul disponibil va și căuta cu atât mai mult o rentă mai bună în întreprinderi industriale și comerciale, ceea ce trebuie să fie de mare importanță pentru activarea dezvoltării noastre economice.

Din nenorocire însă anul expirat n'a fost de importanță în această privință prin crearea de întreprinderi nouă industriale sau prin mărirea celor existente. Ca fabrici nouă amintim următoarele:

1. O berărie cu vapor a firmei din Brașov Friedrich Czell & fii în Dêrste care se va pune în acțiune numai în 1893;
2. O fabrică de spirt agronomică a firmei Christian Hager & Cie. Mori de vapor împreunate cu fabrică de spirt în Aguita;
3. O mără mică întocmită cu abur în Volcan (comitatul Têrnevei mari);
4. O fabrică de salam a lui Adolf Rumler în Sibiu.

Intr'o mulțime de raporturi din cercurile comerciale se dă expresiune dorinței ca dăreii cele mari să i se aducă în curând o schimbare ôrecare de ameliorare. Aci e vorba de darea de venit cum este statorită prin articolul de lege XXIX. din anul 1875. Considerând, că în anul acesta se va face măsurarea dăreii de venit clasa III. pe periodul 1893, 1894 și 1895, credem de imperios necesar, ca din partea locurilor mai înalte să se dea ordin strict organelor financiare concernente, ca la reprezentarea intereselor erariale să nu perdă din vedere principiile unei impunerii de dări echitabile și amăsurate capabilității de plătire a indivizilor singuratici precum și mai cu seamă împrejurarea, că în viața noastră industrială și comercială domnesce o depresiune neînbucurătoare, a cărei înrăutățire prin urcarea după plac a talonului de dare este numai o procedură nejustificabilă prin nimic și care numai efecte sirișcioase în privința economică poate avé. Această se referă cu deosebire pentru acest district al camerei, ale cărui cercuri industriale și comerciale din motive destul de des aminte au dat tare îndăat în privința capabilității de dare, fără ca să se fi avut considerațiunea convenită la ele la măsurarea dăreii în anii din urmă.

Cestiunea esposițiunii milenare, care se va ținea în 1896, a ocupat și cercurile industriale ale districtului camerei noastre. Când s'a pus cestiunea, că ore în acest cerc se va afla interesul de lipsă pentru o nouă dispozițiune de țară, a trebuit să raportăm

pe basa datelor obiecte, că cercurile noastre industriale sunt sătute de esposițiuni și un punct de vedere al intereselor lor de afaceri nu mai doresc a se ține o esposițiune de țară. Totdeodată însă pe baza aceluiași raporturi a trebuit să enunțăm, că aceste cercuri sunt cu toate acestea bucuroși gata să ia parte la esposițiune, dacă s'ar ținea.

Acum după ce esposițiunea din 1896 formază parte integrantă din festivitățile dela mari, ce se vor arangia cu ocaziunea serbării milenare, exprimăm speranță, că cercurile economice reprezentate de noi vor participa cu entuziasmul și abnegarea demnă de această cestiune la arangierea esposițiunii și pentru reprezentarea cu deminate a industriei noastre nu se va da îndărăt nici dela jertfe mai mari, după cum n'au făcut-o nici cu ocaziunea esposițiunii regnicolare din 1885.

PARTEA SCIENTIFICĂ ȘI LITERARĂ.

Țera noastră.

Descriere poporală a Ardélului.

de

Silvestru Moldovan.

(Urmare).

Peste cămașe pörtă vara nevestele și fetele laibere (numite de ele „peptare”) de postav negru; aceste sunt împodobite cu petele de diferite colori, peste cari se cósă o dantelă de șinor negru. Peptarele sunt tivite cu catifea neagră, și se încheie dinainte cu bumbi sau copcii. Iarna pörtă peptare albe de piele, cari se încheie în partea dréptă, pe umăr și subsuoră. Aceste sunt împodobite dinainte cu flori cusute cu mătăsă de mai multe colori, ér pe marginea din jos (pe la brâu) sunt tivite cu blană măruntă, creță și de colóre neagră; de asupra acesteia este o cusătură de diferite colori, numită „strâmbănog” și mai în sus de acesta vin flori, cu cusătură numită „rupt în punct” (punctate).

Femeile bêtâne pörtă vara și iarna peptare albe de piele, făcute ca și a celor mai tinere, dar fără pobóbe de flori.

La brâu femeile tinere și fetele au cingători de bercă pistriță (un soi de lână) sau cingători trei-colóre; fetele mai pörtă în serbători și cingători cusute cu mărgelă (aceste sunt aduse din țară); femeile bêtâne pörtă brâne late (de 12—15 centimetrii) țesute din lână neagră și roșie și își înfășură cu ele mijlocul de mai multe ori

Fetele și nevestele pörtă în ți de lucru șurțe negre din lână țigae, înpestrițate pe din jos cu diferite colori. Șurțul de dinainte e ceva mai lat ca cel dindêrêpt; cel dinainte are pe din jos cinciri negrii, printre cari sunt fire colorate de lână; cel dindêrêpt are cusuți colțșori de diferite colori. În ți de serbătóre se pörtă și cătrinte vinete, cari sunt țesute din lână (haras) și învêrgate de-a latul cu tot felul de colori și sirme. Nevestele pörtă și șurțe negre de postav făcute ca și cele de lână. Femeile bêtâne au șurțe negre de lână, trase pe din jos cu câte va fire albe.

În picioré fetele pörtă iarna ciorapi de lână învêrgați la mijloc, vara ciorapi albi albi sau colorați de bumbac, și păpuși totdeuna tăiați. În ți de lucru pörtă și opinci; femeile pörtă de obicei cisme sau opinci, iar mai rar păpuși simpli.

Ca îmbrăcăminte de iarnă pörtă femeile tinere și fetele mânecare (pe cari ele le numesc „laibere” negre, de postav, tivite cu catifea neagră și împodobite dinainte cu câte două rënduri de bumbi negri, pe amândoué părțile; printre șirele aceste de bumbi începând de după cap vine cusută o pete colorată, peste care se cósă ca și la peptare dantelă de șinor, pe din afară de bumbi se mai cósă dela grumazi în jos și o vargă de catifea neagră. Mânecarele au de două părți bu-

sunare tivite cu catifea neagră și împodobite ca și partea de dinainte a mânecariului și tot asemenea este făcută și partea din jos a mânecii.

Nevestele și fetele mai pörtă iarna și cojóce albe de piele tivite pe margini și la mâneci cu blană neagră creță, în lățime cam de trei degete; la grumazi au blană sură. Părțile dinainte sunt cusute cu flori de mătăsă de diferite colori, la amândoué părțile dinainte aprópe de subsuori sunt puțin adunate în crețe și pe ele cusuți câte trei ciucuri de mătăsă colorată. Subsuoară este un ciucur de mătăsă, dela care în jos se începe dunga (unde e cusută partea cea de dinainte cu cea de dindêrêpt) cusută cu flori; pe ea ceva mai în jos de brâu este iarăși un ciucur. Pe lângă blana cu care e tivită marginea părților de dinainte, sunt de sus până jos în șir tot ciucuri, unul din altul; pe lângă blana dela mâneci este „strâmbănog” și cusătura „rupt în punct”. Cojócele bêtânelor sunt tot în forma această, numai mai simple, fără podóbă

Spre apus dela Sêliște se află două comune de munte mari românesce, Poiana și Jina, ai căror locuitori sunt asemenea oieri vestiți, și fac negoț însemnat cu brânză, slănină, unt, lână etc. În Poiana se află o școlă elementară superiôră gr. or. cu patru învățători, în Jina este școlă grănițaréscoă. Jina este aședată la cea mai mare nălțime dintre toate comunele țerei noastre (195 metri preste nivelul mării).

La marginea șesului Cibinului se află satul românesc Orlat, unde mai înainte era ștabul primului regiment român de graniță. Zidurile militare ale fostului regiment servesc acum de casarmă. În Orlat se află și o fabrică de hârtie.

(Va urma.)

Avis.

Sosind deja aci vitele de prăsilă de rasa Pinzgau, puse din partea înaltului ministeriu reg. ung. de agricultură, la dispozițiunea subsemnatei reuniuni, spre a fi dislocate între membrii reuniunii între condițiunile cunoscute, d-nii reflectanți sunt poftiți a se presenta în cel mult 3 zile și a-și lua vitele în primire, căci la cas contrar cererile lor nu se vor mai putea lua în considerațiune.

Comitetul reuniunii agricole române din comitatul Sibiiului.

Sibiu, la 6 Octombrie, 1893 st. n.

Ioan de Preda, Victor Tordóșan,
vice-presedinte. secretar.

Convocare.

Adunarea generală a despărțământului III (Făgărașiu) al „Asociațiunii transilvane pentru literatura română și cultura poporului român” se convocă la comuna Sinca vechia pre Duminecă în 15 Octombrie st. n. a. c. la 2 ore p. m.

Deci nu numai P. T. domnii membrii ai „Asociațiunii” de pre teritoriul despărțământului nostru, ci toți iubitorii de cultura poporului român sunt rugați cu totă stîma, ca să participe la această adunare; cu deosebire cele 12 agenturi ale despărțământului au se fie reprezentate cel puțin prin câte 5 delegați, cari vor presenta și listele cu contribuiriile colectate pentru fondul „Barițiu”.

Programa se va distribui la fața locului în ziua adunării. Făgărașiu din ședința subcomitetului ținută în 30 August 1893.

Basilu Rafiu,
dir. desp. III.

Loterie

Mercuri în 4 Octombrie, 1893.

Sibiu: 42 6 64 26 4

Nr. 219/893

[194] 2-3

CONCURS.

Pentru îndeplinirea posturilor învățătoresci vacante din următoarele comune bisericesti prin acesta se escrie concurs cu termen de 15 zile dela prima publicare în diarul „Telegraful Român“.

1. Deeș, cu salariu anual de 250 fl.

2. Ciceu-Corabic cu salariu anual de 240 fl.

3. Ciceu Poiană în afiliere cu Dobricelul învățatoriu ambulant cu salariu anual de 300 fl. locuință, grădină și lemne de încălzit.

4. Ciceu-Hășmaș în afiliere cu Negrileşti învățatoriu ambulant cu salariu anual de 250 fl. locuință și lemne de încălzit.

Doritorii de a ocupa vre unul din acestea posturi au seși așterne petițiunile concursuali, instruite conform legilor în vigore, la subsemnatul oficiu în termenul indicat.

Deeș, 5 Septembrie, 1893.

Oficiul protopresbiteral al tractului gr. or. Deeș în conțelegere cu comitetele parohiale concernente.

Teodor Herman,
protopresb.

912/893

[193] 2-3

CONCURS.

Pentru întregirea posturilor vacante de învățatori la școlile confesionale gr. or. mai jos însemnate, aparținătoare protopresbiteratului Agnita, se escrie concurs cu termenul preclusiv de 8 Octombrie a. c.

1. Bendorf, salariu anual de 300 fl. în bani gata, grădină și cuartir. Preferință vor avea acei concurenți cari vor fi pregătiți esact în cântările bisericesti.

1. Ghijasa, cu salariu anual de 300 fl. în bani gata, grădină și cuartir.

3. Ilimbav, salariu anual de 300 fl. în bani gata, grădină și cuartir.

4. Ruja, salariu anual de 300 fl. în bani gata, grădină și cuartir.

5. Nocrichiu, salariu anual de 240 fl. în bani gata, grădină și cuartir.

6. Verd, salariu anual de 300 fl. grădină și cuartir.

7. Zlagna, salariu anual de 300 fl. grădină și cuartir.

8. Cincul mare, postul al II ea de învățatoriu cu salariu anual de 200 fl. cuartir, grădină și lemnele necesare pentru foc.

Doritorii de a ocupa vre unul din acestea posturi au ași așterne petițiunile de concurs instruite conform prescrișelor legilor în vigore până la termenul mai sus indicat la subsemnatul oficiu protopresbiteral.

Agnita în 8 Septembrie 1893.

În conțelegere cu comitetele parohiale respective.

Sabin Piso,
protopresb.

Nr. 693/1893

3-3

CONCURS.

Pentru ocuparea posturilor învățătoresci dela școlile confesionale gr. or. române din mai jos însemnatele comune în tractul protopresbiteral Târnava, se escrie concurs cu termen de 30 zile dela prima publicare în „Telegraful Român“.

1. Botez, salariu anual 400 fl. v. a. care constă din 25 jugere și 242^o pământ arătoriu și cositoriu și din stola cantorală fiind postul împreunat cu cantoralul apoi cuartir în edificiul școlii și grădină de legumi.

2. Boian, cu salariu anual de 300 fl. v. a. în bani, cari se solvesc în 6 rate tot la 2 luni a 50 fl., dela concurent se recere se știe bine cântările bisericesti și se se prezenteze înainte de alegere în fața locului, și petițiunea se și o instrueze cu documentele necesare în original.

3. Cucerdeia română, cu salariu anual de 300 fl. cuartir și grădină, acest post e împreunat cu greco-catolicii.

4. Heria, cu salariu anual de 300 fl. cuartir și grădină de legumi.

5. Sălcud, cu salariu anual de 300 fl. care constă din 200 feldere cucuruz, prețuite în 160 fl., arânda locului scolar de 100 fl. și 40 din repartițiune.

Doritorii a ocupa aceste posturi au așterne petițiunile instruite conform legilor în vigore subsemnatului oficiu protopresbiteral (u. p. Kükülövar) până la termenul indicat.

Cetateadebaltă în 1 Sept. 1893.

În conțelegere cu comitetele parohiale respective.

Oficiul protopresbiteral gr. or. al tractului Târnava.

Nicolau Todoran,
protopresbiter.

Nr. 598/1893

[195] 1-2

CONCURS.

La școala centrală granițerescă (cu 3 învățatori) din Jina, comitatul Sibiiului, este de ocupat postul de învățatoriu secundariu eventual, învățătorescă cu salariu anual de 220 fl. v. a., cuartir mobilat și lemne de foc.

Reflectanții de confesiunea gr. or. au seși subșternă petițiunile instruite conform legilor în vigore până la 15 Octombrie st. n. a. c. la:

Comitetul administrativ de fondul și școlile centrale granițeresti din fostul regiment român I.

Sibiiu 5 Octombrie 1893.

Înștiințare.

Avem onore a încunosciița pe onorații nostri cumpărători de bere din provincie, că în urma unei hotăriri a înaltului ministeriu r. u. de finanță suntem de present imputerniciți a puté lifera în provincie și minimum de un pătrariu de hectolitru de bere, și astfel restricțiunea de mai nainte numai pentru un hectolitru întreg, s'a ridicat.

Sibiiu, 5 Octombrie, 1893.

Cu stimă

Eređii

primei berării cu abur transilvane
alui Ioan Habermann, Sibiiu.

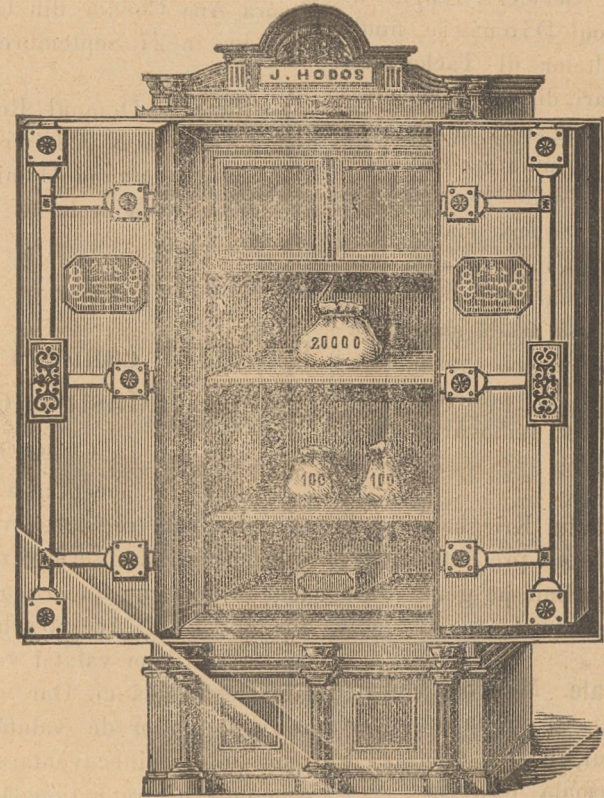
[196] 1-3

Ganz seid. bedruckte Foulards 85 kr.

bis fl. 3.65 p. Met. — (ca. 450 versch. Disposit.) — sowie schwarze, weisse und farbige Seidenstoffe von 45 kr. bis fl. 11.65 per Meter — glatt, gestreift, karrirt, gemustert, Damaste etc. (ca. 240 versch. Qual. und 2000 versch. Farben, Dessins etc.), porto- und zollfrei. Muster umgehend. Briefe kosten 10 kr. und Postkarten 5 kr. Porto nach der Schweiz. [15] 13-16

Seiden-Fabrik G. Henneberg (k. u. k. Hof.) Zürich.

Primul român fabricant de casse
în
Monarchia austro-ungară
IOAN HODOȘ,



și recomandă **cassele și cassettele sale de fier** pentru păstrat de bani și hârtii de valoare

sigure contra focului și s argerei,

de diferite forme și mărimi și cu prețuri cât de moderate.

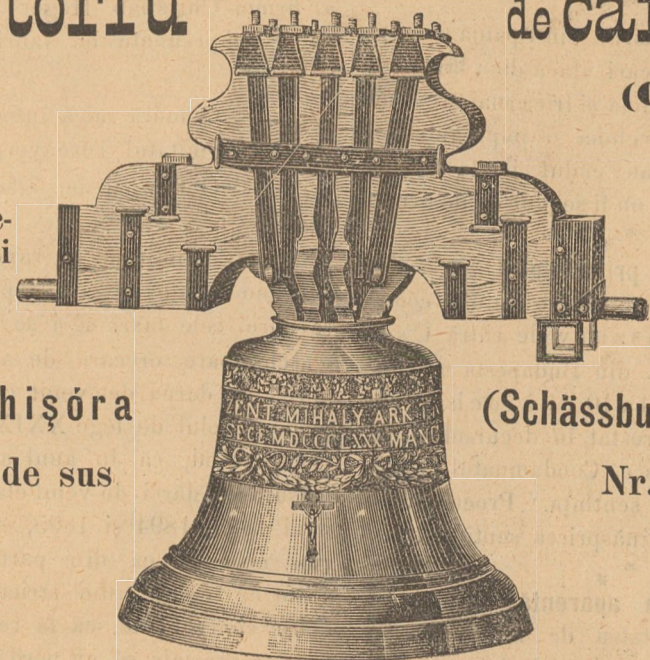
Interesașilor se trimite la cerere „Prețuri curente“ ilustrate franco și gratis.

[187] 3-6

Mihaile Manchen,
vârsătoriu de campane

(Clopote)

și de construcțiunea cea mai nouă



cu sul sucitoriu

în Sighișora

piața de sus

(Schässburg - Segesvár)

Nr. 168

o firmă, ce esistă dela anul 1822 și se bucură de un renume bun, se recomandă tuturor comunelor bisericesti a lifera și repară clopote de totă mărimea cu **coróna de stejar ori de fer legat**, face și **seacne de clopote din fer bătut** pentru unul sau și mai multe clopote cu prețurile cele mai convenabile. Comandele se efeptează și în depărtare. **Clopote mai mici sunt în tot timpul gata.** Solvirea se va primi și în rate.

[18] 9-10

Sosirea și plecarea trenurilor dela Sibiiu.**I. Trenurile sosesc la Sibiiu.**

Dela Copșa (Budapesta, Predeal):

La 4 ore 16 minute, diminéța, tren de persóne.

La 1 óră 26 minute, ȃia, tren de persóne.

La 9 ore 23 minute, sara, tren micst.

Dela Făgăraș:

La 7 ore 28 minute, diminéța, tren micst.

La 8 ore 30 minute, sara, tren micst.

II. Trenurile plécă dela Sibiiu.

La Copșa (Budapesta, Predeal):

La 7 ore 44 minute, diminéța, tren micst.

La 4 ore 49 minute, ȃia, tren de persóne.

La 10 ore 17 minute, sara, tren de persóne.

La Făgăraș:

La 4 ore 36 minute, diminéța, tren micst.

La 1 óră 40 minute, ȃia, tren micst.